




News
TRAGEDY AVOIDED BY QUICK ACTION FROM V.B. FIRE DEPT.
p. 13



Views
HAVE WE LOST THE VISION? LETTER TO THE EDITOR BY RAY BERTHELLETTE
P. 2



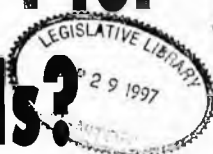
Sports
200 Vaughan St., 1000
Winnipeg, Mb.
R3C 1T5
Att: Serials Dept.
40
p. 5

the Voice

62¢ plus PST & GST

VOLUME 5 ISSUE #38 WEDNESDAY SEPTEMBER 24, 1997

Self Gov't for Pine Falls?



No more company town if Tembec buys mill

by Charles Norman

ONE OF THE MANY QUESTIONS PUT TO Tembec President Frank Dottori Wednesday evening concerned the future of the Pine Falls Townsite. He responded by saying, (to a round of applause), "we don't like owning communities. You should run your own Community."

He expanded on the same point at a later meeting. "We know how to run pulp mills, we know how to make newsprint, but we don't know how to run towns."

He said the same thing happened at Temiscaming. "We used to own the town, the hospital, the sewers - everything. We sold it to the residents for a buck and said 'here, you run it'"

Dottori was also asked about the future of the area alongside the mill known as The Rock. The PFPC has zoned the area industrial, and allows people to live on year to year leases. PFPC Chairman Ashok Narang inter-

viewed and said that since Dottori had only been in town for a day, had not even seen the area, and did not know of the issues involved, he would not be able to comment.

The applause greeting the first announcement was significant. The last time it was suggested that Pine Falls incorporate there was a huge outcry of opposition and the idea was dropped.

Since then legislation has changed, under the new legislation Pine Falls is too small to incorporate on its own. It would have to merge with an adjacent municipality. That is, with the R.M. of Alexander.

However, The Village of Powerview is in the process of annexing parts of the R.M. including the strip of R.M. land between Pine Falls and Powerview. Once that has been completed, the way would be clear for Powerview and Pine Falls to become one municipality - with the mill as a significant part of the tax base.



Real life heroes...

Constables Jason Martin (left) and Phillip Carver of the Powerview RCMP detachment were awarded St. John Ambulance life saving medals for their role in rescuing a young Sagkeng woman who attempted to commit suicide by jumping off of the Powerview Dam last May. The awards were presented at the Fort Garry Hotel in Winnipeg last Friday.

Tembec addresses PFPC shareholders

by Charles Norman

Tembec President Frank Dottori was in town Wednesday September 24 for a series of meetings beginning with Premier Filmon, Industry Minister Jim Downey, and Lac du Bonnet MLA Darren Praznik, and ending with meetings with PFPC shareholders in the evening. Praznik said the meeting with the Premier was a courtesy visit, but that the Premier made clear during the meeting that any increase in wood supply would be dependent on jobs and capital expenditures.

In the evening, at two meetings to accommodate shift workers, Dottori told PFPC shareholders that his company was still in the process of carrying out its "due diligence", in effect an appraisal of the value of the mill. He said the figure of \$100 million for the mill, mentioned in

the letter of understanding was not final, and was still the subject of negotiation. He said Tembec would not get involved in Pine Falls if they couldn't see their way to building a thermo-mechanical pulp (TMP) mill and a saw mill. He said they were essential for long term viability. He talked of a cost of \$130 million for both projects. Assuming that Tembec does make a formal offer acceptable to the shareholders, the TMP mill and sawmill would be in operation in the fall of 1999.

He also told shareholders, who were almost all employees, that a simple two thirds majority of the shareholders would not be enough. He said he would not go through with the deal without the support of the employees. He said he doesn't want to come here with 500 people who don't want him. "It's people at the end of the day that make a difference. If the union said we don't want

this company then I won't be here."

"We're pro-union," He said. "We've been called socialists by some of our competitors. We think that the most successful operation is where the employees are involved."

Dottori was blunt about layoffs. He said the woodroom would have to be shut down, and there would be approximately 100 layoffs. But he said when Tembec went through the same process in Spruce Falls, they were able to train people in construction work, and when the new sawmill started up 150 jobs were created in the sawmill, and another 100 jobs in the woods. In the end there was a net increase in jobs.

Dottori said Pine Falls can be a good mill - with a TMP mill and a saw mill it will be able to compete with anyone in North America.



Tembec CEO Frank Dottori.

Views

YOUR VIEW:
Letters to the Editor

Box 4000
Pine Falls, MB
R0E 1M0
email dnorman@cancom.net
fax (204) 367-4078



Reader wonders how a vision of a locally owned mill can in fact now be called 'insanity'.

Have we lost the vision?

To the Editor

In response to Mr. Crawford's letter (Voice, Sept. 17, 1997). He states that he feels the Tembec deal is the best possible scenario for us at this time. He goes on to state some of his reasons for feeling this way. I respect entirely his right to do so, (recognizing & acknowledging his experience in the industry). Some of the things he says do make sense to me on a practical level (business sense). For myself this is not the only criteria I will use to arrive at my full personal decision. I am still listening.

On a couple points I disagree with Mr. Crawford. He praises Tembec for having a vision & moving ahead with it and succeeding, and so do I. Not too many years back our leaders sold us on a vision, The Pine Falls Paper Company. I believe that Mr. Crawford was one of it's staunchest defenders. Overtime, I have come to believe in it.

The vision that was given to us is now called a dangerous illusion. If what our leaders have given to us in the past (the old vision) is now a dangerous illusion. How can we know that this new vision will not become the same. Will today's new vision

become tomorrow's insanity?

Mr. Crawford hopes sanity will prevail and the deal will move ahead. How is it that those who disagree with the new vision have lost their sanity by retaining the old. I do not know all the answers. No one does. There is much to learn. I am open to dialogue where mutual respect is both given and received. To the people of Pine Falls and surrounding areas, I say, You all have a say and your say is very important. Don't let anyone tell you different. It is true we don't all have a say in the voting shares, but we do and should have a say. This is our town, our province, and our resources. Right now we have a say in our future. Speak out, pray, listen, dialogue. Let's do it together and with respect. If we must disagree let us do so without questioning each other's sanity. After all we can learn from each other and grow together at the same time. Families do it all the time or they cease to be families, (communities).

Tembec had a vision, they believed in themselves. They stuck to it and they succeeded. Now they believe in us, they're willing to bank on it. Perhaps there are others.

The questions remain. Have we lost our vision? Have we quit believing in ourselves? Does the Pine Falls Paper Co. really mean something to us? Can we make it as a stand alone company? What do you think? Are we willing to make the sacrifices? If hard times come and we sell to Tembec and they have to make some tough choices will we be important to them as outsiders or will they simply make the most logical choices that good business sense dictate? Where does that leave us? What do you think? Right now we have a say in our future, but if we sell what are we left with? Abitibi Price comes to mind. I haven't forgotten, have you?

To the shareholders and the people of Pine Falls and surrounding area. I wish you all the best and I'm sure we all want the best for ourselves and families. Let us work together through this with mutual dialogue and respect and to those of us so inclined with much prayer and God willing may these trying times bring us closer together.

Yours Truly,
Ray Berthelette

Publisher
Charles Norman
Managing Editor - Don Norman
Graphic Artist - Lori Craucher
Advertising - Don Norman
Contributors - Mel Fontaine,
Todd Guimond, George Bayly,
George Lalor

The Voice is an independent weekly newspaper published on Wednesdays out of Pine Falls, Manitoba. All views within this paper are the views of the author and do not necessarily reflect the opinions of the publisher.

2nd class mail #02315408-99 (Postage paid in Pine Falls)

SUBSCRIPTIONS

\$28.50 in Manitoba
\$34.20 in Canada
\$45.60 all other areas
(prices include PST & GST)

the Voice
Community Newspaper Est. 1993

P.O. Box 4000
Pine Falls Mb.
R0E 1M0
PH. 367-4466 FAX 367-4078
e-mail: dnorman@cancom.net

Community Billboard - ph 367-4466

LIBRARY ALLARD: Library Hours: Tuesday: 10:30am to 5:00pm Wednesday: 1:00pm to 5:00pm 6:30pm to 8:00pm Thursday: 1:00pm to 5:00pm 6:30pm to 8:00pm Friday: 1:00pm to 5:00pm Saturday: 10:30am to 2:00pm
KNIGHTS OF COLUMBUS: Meetings every second Tuesday of the month 7:30 at St. Theresa's Church General Meeting
SILVER HAVEN CLUB: Cribbage - every 4th and 5th Monday of the Month at 1:30 p.m. - Whist - every Thursday of the month at 1:30 p.m.
WINNIPEG RIVER W.I.: meetings third Tuesday of every month, 7:00 p.m. Library Allard, St Georges
POWerview LOCAL MMF: Regular Meetings held on the first Thursday of each month - 7:00 pm at the Powerview Arena Meeting Room
PINE FALLS HEALTH AUXILIARY: Meetings on the first Tuesday of Every month at 1:30 pm
COTTAGE COUNTRY BUSINESS ASSOC.: Meeting - Every first Monday of the month at 7:00 p.m. Ph. 756-2596
ALCOHOLICS ANONYMOUS: - Sun Rise Group - Meetings every Monday, Wednesday and Friday 7:30 p.m. to 8:30 p.m. Located at Powerview Arena (small centre entrance in front). Last Friday of the month open to the public. Fri. is non-singing
PINE FALLS LEGION: Meetings held 2nd Thursday of the month 7:30 p.m. Legion Hall - Meat raffles held at Legion House on Fridays from 4:30 to 5:30 p.m.
PINE FALLS MASONIC LODGE # 154: meets on second Friday of every month in the Pine Falls United Church. (except June, July, & Aug.)
BADMINTON: - Pine Falls School Gym. Sunday & Wednesday nights. 7:00 - 10:00 p.m.
POWerview GARBAGE PICKUP: every Wed. Recyclable pickup every 1st & 3rd Thurs. of each month
P.A.A. MEETING: every 4th Thursday of each month at 7:00 p.m.
VILLAGE OF POWerview MEETINGS: every second Tuesday of each month
WINNIPEG RIVER SENIOR SERVICE INC.: Coordinator, Gloria Lafreniere, Office: Pine Falls Health Complex. Telephone: 367-9128. Hours: 8:30 - 12:30 Monday - Friday.
Services: Transportation, Home Maintenance, Foot Care, Volunteer Help, Information

FAMILY CARE GIVER SUPPORT GROUP: at the Catholic Church St. Georges last Monday of the month at 7:00 p.m.
ALANON: - The Beaches family group, Tues. 7:30 pm. Atch Rd. at Hwy. 59
PINE FALLS LIBRARY: - Library hrs. will be from 3 p.m. until 5 p.m. Monday - Thursday
ALCOHOLICS ANONYMOUS: - Triangle Group in Pine Falls: meeting every Sunday 7:30-8:30 at Church of the Advent, 2 Holly St. Every AA member welcome.
HAPPY TOTS DAY CARE: - The Happy Tots Place Inc. P.O. Box 773 Pine Falls, R0E 1M0 - 367-2601 hold board meetings every fourth Thursday of each month 7:00 p.m. at the Daycare
SAGKEENG MINOR HOCKEY ASSOCIATION: - Registration dates Wednesday, September 24, 1997 - 8:30 - 9:00 p.m. Thursday September 25, 1997 - 6:30 - 9:00 p.m.
LES PETITS LOUPS PREMATERNELLE: - Reunion de l'Assemblée générale, le 08 octobre, 1997 - 3:30 p.m. Nécéole communautaire de St. Georges. Tous bienvenus.
PRE-KINDERGARTEN: - Annual General Meeting, October 8, 1997 3:30 p.m., St. Georges Community School, Everyone Wel.come

Church Services

NOTRE DAME DU LAUS: POWerview - Saturday evening Mass: 7:30 p.m. (French) and Sunday Mass: 10:00 am (English). STEAD - Sunday 12:00 noon.
PINE FALLS UNITED CHURCH: Sunday service Sunday school 11:30 A.M. Rev. Candy Terry. Office Hours: Tues - Fri 10:00 to Noon Tel: 367-2633. Services held in Anglican Church of The Advent.
PINE FALLS ANGLICAN CHURCH OF ADVENT: Ph. 367-8347 Service Sunday 9:00 am. Holy Eucharist 2nd and 3rd Sundays. Morning Prayer 1st, 4th and 5th Sundays. Services by the Rev. Ron Risely 1st three Sundays. Lay readers 4th and 5th Sundays. Everyone Welcome.
ST. THERESA'S: Pine Falls Mass Sunday at 10:00 am
ST. GEORGES: Mass Sunday at 8:00 am and 10:00 am
ST. JUDE'S ANGLICAN CHURCH, Grand Marais, Holy Eucharist - 2nd and 4th Sundays, 11 a.m. Morning prayer 1st a.m. - 1st, 3rd and 5th Sundays.
TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH, Thalberg, 1 mi. east and 1 mi. South of junction 12 and 304. St. John's Evangelical Lutheran Church, Greenwald on Hwy. 12, 1 1/2 mi. north of Junction with 317. Sunday church school 10 a.m., worship 11 a.m. (alternate locations). For info, call 635-2625 or 754-8682.
CHRISTIAN FAITH FELLOWSHIP: - Bible study 7:30 p.m. Wed., Church Service at 10:30 a.m. Sunday School at 10:00 a.m.
HOUSE OF PRAYER FULL GOSPEL: - 2:30 every Sunday, Scantbury Mb. on Hwy. 59
ST. MARGUERITE R.C. MISSION Pitt Rd. - Traverse Bay, 11:30 a.m. Sunday Additional Mass mid June thru Labour Day 7:30 p.m. Saturday.
ST. ALEXANDER R.C. CHURCH, located at Sagkeeng 1st Nations. Sunday Mass 10:30 a.m.
ST. THERESA R.C. MISSION, 88 Glendale Ave., Grand Marais. Mass or Community Service 7:30 p.m. Saturday. 1st Sat. of November to last Saturday of April.
SAGKEENG CHRISTIAN FELLOWSHIP CHURCH - Lloyd Guimond (Pastor) Sagkeeng South Shore. Service Thursday 7:30 p.m. and Sundays 2:00 p.m.

News

30 Years of Giving

\$3/4 of a Million Pine Falls and District United Appeal Fund

1997 marks the thirtieth Anniversary (documented) of this local charitable institution. The current secretary-treasurer, Bev Dubé, has done some research and was quite astounded at what the records show. "The total that has been contributed over the thirty year period is over \$750,000.00." This is an amazing amount of money from our small communities. These funds have been evenly divided between twelve charitable organizations, they are: Canadian Cancer Society, Muscular Dystrophy, Epilepsy Manitoba, Salvation Army, Canadian Red Cross, Manitoba Heart & Stroke, Alzheimers Society, Canadian Mental Health, CNIB, Society for Manitobans with Disabilities, Multiple Sclerosis, Arthritis Society.

The request was brought forward from the Nurses Union in support of the Dialysis Unit. These charities are sponsored or supported by local organizations within our communities. Each organization appoints someone to sit as a board member and attend two meetings per year. This is an integral part of keeping this organization going and as all volunteer committees in recent times are suffering from lack of support this small group of people are no exception but are continuing to work very hard to maintain and increase the profile of the board. Hopefully this "Good News" story will make things a little easier for them.

The current Chairperson is Kim Bonekamp. She has been Chair since the fall of 1995 taking over from Andrea Gaffrey. Kim has been involved for many

years supporting the Multiple Sclerosis Society. Other current members are Daphne Webb, Shirley Geisbrecht, Anita Vincent, Claudette McLeod, Marilyn Cyr, Linda McLellan, Gail Farmer, Susan Dugard, Balfour Dahl, Dorian-Trethart and Wayne Rudd.

The oldest minutes date from 1982 when the Chair was Melvin Matthews. Vice Chair, Roddy-Geer and the Secretary Treasurer was Linda Vincent. In the 1984 minutes it mentions Balfour-Dahls participation and it is quite commendable that he is on the current board representing the CNIB for the Knights of Columbus.

The UPIU representative Dorian Trethart has done a commendable job for many years canvassing the mill employees for payroll deductions. The total contributed for the 1996 year was

\$29,281.04. The Pine Falls Paper Company, as Abitibi Price Inc. had done before them, has been a major corporate sponsor. The Pine Falls Paper Company has donated \$20,000.00 in each of 1995 and 1996.

If you have any questions or are interested in helping out

in any way please contact Kim Bonekamp at 367-2107 or Bev Dubé at 367-8064. During the month of October someone will be knocking on your door to ask if you are able to donate to this worthy cause. Let's all work together to make 1997 the best year ever!

Education free at Empower Register before September 30

It's been said that the best investment you can make is in education. At the Empower adult education centre in Pine Falls it's free. All you have to do invest is your time.

Forget those school years. Empower is different. You can start at any time of the year, whenever it is convenient. You learn at your own pace. No one is going to tell you that a course has to take a full school year. If you need two years, or can handle it in six months, that's OK. It's up to you. Courses are made to fit your ability and schedule, not the other way round.

If you're looking for that special job, Empower will work with you and employers to make sure that what you are learning is what employers need. You can begin wherever you feel most comfortable. Anywhere from grade one to university entrance. At Empower you can go all the way from learning to read to getting into community college or university, at your own pace and on your own time.

But there's more. Courses are available in computer skills, accounting, and other business skills. You can learn how to use the Internet, and design your own web page, and much more. There are also correspondence courses available for almost anything you want to learn.

Empower sums it all up in two words. "Lifetime learning". The school is open five days and three evenings per week. More than 30 courses are available in Mathematics, Sciences, Business, and a variety of vocational subjects.

Call Empower at 367-2495, and talk to Val Anderson, or Employment Counsellor Sharon Bruyere. They'll put you on the right track. Call before September 30, so that they can make sure the courses you need are available.

Coop membership drive underway

More than 150 people have either joined, or indicated their intent to join, a proposed food coop to be set up in Pine Falls.

The Coop needs 1000 members to give a reasonable assurance to lenders of the viability of the project. The community needs to raise \$200,000 towards the roughly 1.5 million dollar cost of a new building, fixtures and working capital.

Cost of membership is \$100 on joining, there are no annual membership fees. This will raise \$100,000. The remaining \$100,000 will be raised by the sale of bonds to members.

At a public meeting in the Pine Falls Curling Club last Monday, Don Maurier from the provincial government explained how a cooperative operates, and local chartered accountant Darrell Tarrant spoke of the benefits of a coop food store to the local community.

Tarrant said the coop would operate a first class, full service food store in Pine Falls, which he said would be new for Pine Falls. He said convenience, selection and quality would be high priorities.

Tarrant said the store would price products competitively, "competitive with Winnipeg, not Pine Falls." He said an estimated 25 - 30% of the grocery dollar is spent in Pine Falls, the remainder is spent in Winnipeg or Selkirk. "I've been told the savings on a couple of boxes of laundry soap covers the cost of gas to

Winnipeg. It's no wonder people don't shop locally."

He said Beausejour is much closer to Winnipeg but loses very few grocery dollars to Winnipeg because Beausejour has a coop with competitive pricing.

He said there were other benefits apart from the direct benefits of a coop in Pine Falls, he said profits stay right here in our own pockets rather than being paid to some far away shareholder. It diversifies the local

economy, provides more jobs, and the increased traffic will encourage other businesses to start up.

Public meetings are to be held in the various communities within the market area. The meeting was told that it would be up to new members to sign up friends and relatives if the 1000 membership target was to be met, and that it would be a slow process if all the recruiting was left up to the steering committee.

WESLEY SNIPES
DIANE LANE

He's a D.C. cop on the outside

She's a Secret Service agent on the inside

Tracking a White House homicide

to the First Family's front door

MURDER AT 1600

A TV Series

A TV Series

"Your first choice for Entertainment!"

CHATEAU VIDEO

4 Maple St., Pine Falls 367-8362
12:00 noon - 9:45 p.m.

News

Pine Falls School news

Meet the Teacher Night

Last Thursday we held a successful, fun gathering at the school. We were pleased with the turnout of students and parents and it was a successful start to the school year. School is a place that students and teachers spend a lot of time in, and we wish to keep it a friendly place where everyone can feel comfortable. We thought that our first social event was successful. Parents should always feel free to drop in the school to visit or observe or to participate in school activities. Don't wait for an invitation. Come on in!

Lunch Policy

Most students will be able to go home for lunch. Those students who must be transported to school or those whose parents both work and are too young are

welcome to stay for lunch. There will be other occasions where students will be invited to stay for special school activities.

When the weather is cooperative, we have lunch outside in our lunch area at the back of the school. When necessary we have a lunch room inside. The school does not have cooking facilities for students so we do not heat up soup or microwave food for students. Student lunches must be self contained and ready to eat.

A teacher volunteer will be on duty during the noon hour. If it is necessary for a lunch student to leave the school yard we would like to know about it before hand. Give us a call or send a note.

Changing Our School Day
Last June we asked for

parental input about making a change in our school day. Specifically we wished to consider starting school earlier in the day and finishing it sooner. Most students are in the school yard shortly after 8:30 am. One consideration was to start at 8:30 and finish at 3:00. The student and teacher time in school would not change. We find that mornings are generally more productive times in the school. If we started at 8:30 we would have five morning classes and three afternoon classes. The noon hour break would still be from 12 to 1 pm. We had a poor response to our survey. There were only 12

responders. Nine in favor of an earlier school day. Three wanted it to remain the same. We want some significant parent input. If you don't respond we will consider it that you don't care.

CAT Tests

Every year in late May, we run all students in grades three to 8 through standardized test of basic skills. This test is The Canadian Achievement Test. We do this just as an independent assessment of how each student is doing in developing his or her basic language and mathematics skills. We keep track of these results and plot them from year to year. If you need further ex-

planation on what the test means please feel free to discuss it with the teacher or the principal.

Home and School Association

Thank you to all who participated in Meet the Teacher Night. It was a great success. Our annual membership drive is now under way. We ask that each family contribute \$5.00, which provides refreshments and other items for special events during the school year. This money should be paid to your child's home room teacher, or to one of our executive. We have school t-shirts available for \$14.00. These are also in adult sizes.

Notre Dame du Laus news

The N-D-du Laus Parish will be offering, for people from the whole area, on O.C.I.A. (Order of Christian Initiation of Adults) process this fall. What is the O.C.I.A.? It is a process through which the Christian community welcomes and initiates new members. Who is the O.C.I.A. for? This "Journey of Faith" is especially for non-Catholics who would like to learn about the Catholic faith and/or who wish to be welcomed as full members into the Catholic Church. Catholics who wish to renew or deepen their faith are most welcome to participate.

Do you want to learn more about the Catholic faith? Have you been thinking about becoming a member of the Catholic Church or know of someone who would like to? Do you know about or have you considered the O.C.I.A. process? For all who are interested, a special (information/orientation) meeting

will be held this coming Tuesday, September 30th at 7:30 pm., in the Powerview church basement. If you want more information, do not hesitate to call Fr. Rene Chartier at the parish office: 367-2700.

ATTENTION: Catechism teachers and all interested - there will be a catechism workshop Saturday, October 4th from 9:30 am to 2:30 pm., in the Powerview church basement. Everyone is welcome to attend.

Keep in mind that catechism classes (Grades 1-6) are held every Wednesday evening from 6:30 - 7:30 pm., at the church in Powerview. Children from the whole area can attend.

The Y.C.I.A. (Young Christians in Action) youth group meet on Sunday evenings from 7:00 - 9:00 p.m. at the Powerview church. All youth (12 yrs of age and up) are invited to attend. Come and see! Bring a friend or two!



HOLY SMOKES!!!
Tragedy avoided by quick action from Victoria Beach Fire Dept.

On Tuesday afternoon at approximately 2:50 p.m. a customer's car parked 10 feet away from Traverse Bay Corner Store burst into flames.

Once the immediate area was cleared of people, attempts were made by Reiss Anderson and Gary Wingate to extinguish the blaze with a fire extinguisher. Eric Kolehmainen and Colin

Roy who both operate businesses at Traverse Bay Corner and who are both Victoria Beach volunteer fire fighters were on the scene and took over immediately. Colin Roy notified other fire fighters and proceeded to

get the fire truck. Meanwhile Eric quickly hooked onto the car and pulled it away from the building and out into the middle of the parking lot. Eric and Ryan then proceeded to reroute traffic away from the fire.

**STEVE KULYK
GEORGE LECLERC**

TAKING CARE OF BUSINESS

- Financial Planning
- Tax Planning
- Retirement Planning
- Segregated Funds
- Mutual Funds
- Self Directed RRSP's
- Insurance
- Continuing to Serve Pine Falls and Surrounding Area
- Pine Falls Office located on top of Post Office
- Phone 367-4244

We are here to help you!

NEW LOCATION - OCTOBER 1, 1997

THE HAIR Shoppe
PROFESSIONAL HAIR CARE

Call 756-HAIR (4247) or 1-800-263-3772

Hours: Monday - Friday 9:30am - 4:00pm
Thurs & Fri. Evening 6:00 - 8:00pm
Saturdays - Special Occasions by appointment only

MOVING SPECIAL
10% OFF ALL SERVICES
from October 1 - November 30, 1997

1.8 km North of Hwy 59
Highway 59
Hwy 59

Russell Funeral Homes Ltd.
Trusting & Caring Service Since 1941

437 PARK AVENUE W., BRAUSEJOUR, MB., R0E 0C0
CANADIAN INDEPENDENT

The Flush Latitudes

The night the sky turned green and blue and scarlet hues Chapter 5 of The Flush Latitudes

by George T. Lalor

I have seen some grand displays of fireworks in my time. The German and Italian anti-aircraft gunners were artists in the field of pyrotechnics. But no extravaganza of this kind remains so vivid in my memory as does a quite impromptu "flare-up" that occurred in our community in November, 1929. We had just finished our evening meal when we were startled by a loud pounding on the door. From out the darkness came a cry, "The theatre's on fire!"

The Pine Falls Theatre was a monstrous structure framed with rough cut wood and lined with wrapping paper. Like most of the temporary buildings of the period, it was sheathed externally with black tarpaper held in place with laths. But, gross and ugly though it may have been, it was the heart beat of our isolated world. It was our dance hall, concert hall, badminton court, basketball arena and, most importantly to me, a boy of nine, it was our movie theatre. Every Saturday a little man, referred to as, simply, the 'show guy', made the long and tortuous train journey from Winnipeg to show us yet another thrilling episode of Iarzan of the Apes. How could I survive without my weekly 'fix' of the intrepid Tarzan and his mindless girlfriend, Jane? I rushed to join the others in the frosty air and saw the sky toward the East alight with shades of green and blue; above, a billowing cloud of greyish smoke.

"It ain't the Theatre," someone called as they passed by, "the smoke ain't black enough."

The speaker was correct for, as on hurrying feet, we passed the clanging wood conveyors and the block pile, I could see our precious seat of culture looming safely in the sulphur fumes. "It's the Catholic Church," a little lady panted as she jogged along beside me. "Father Caron's sacrificial wine has blown its lid."

But it was not the Catholic Church. The flames that changed from green to red... to blue to orange then to green again, rose from beyond that point. Perhaps, I thought, it was the school. My heart rejoiced as I beheld in mind the Pine Falls primary reduced to smouldering ruins. But, alas, my hopes for an unscheduled holiday would soon be dashed; the four-room stucco edifice stood solidly in place, its darkened windows stared defiantly

into the night. The fire was farther east, south of the Flush Latitudes, across the gulley we called Gold Course Creek.

East of Gold Course Creek, on the North side of the rutted wagon track that led to Lac du Bonnet, squatted Sam Granovsky's warehouse, general store and stable. To the west of the general store and hugging the larger structure as though it were afraid to be alone, stood what we called "The Old Lavallee House". Snuggled next to the Lavallee house was Mo Hunn's Eating Place. Beside Mo Hunn's was Jim MacDonald's Barber Shop and Pool Parlor. It was Jim MacDonald's premises that lit the night.

The place was an inferno. Tongues of orange flame reached out from shattered windows, lapping at the outer walls. The fire

had broken through the roof... green fire, blue fire leaping skyward. "It was the Hand of God," cried Mrs. Burlington. "Praise be to Almighty God." "Amen, Amen," another woman shouted. "Now, maybe they'll bring their pay cheques home."

But not everyone was sure that God deserved the credit for the grand spectacular. "Looks more to me like Jimmy let the still get overheated," someone countered.

The argument went unre-

solved for, in the moment following, Mo Hunn's establishment exploded... literally... for, stored in its attic were enough firecrackers, rockets and roman candles to supply the district for a quarter of a century. It was an awesome sight.

I don't know how the Old Lavallee House escaped the flames. It was badly singed, its western wall left blackened. It survived another fifty seven years. Today, I watched with something close to sadness as they tore it down.

SOBERING FUNERAL CHAPEL

Our family serving your family

Doug & Marlene Sobering
Darrell Bakstad

Beausejour, MB
268-3510

HEBERT L. MULTIMEDIA

•Computer Sales •Service •Supplies & Upgrades

Tel - 345-1931 or
Cell 345-5156 or 955-4993

P.O. Box 1944
Lac du Bonnet, MB
R0E 1A0

Jenny Terrio Baturin B.Sc. (PT), M.C.P.A.
is pleased to announce the opening of

PINE FALLS PHYSIOTHERAPY

located in the lower level of the Pine Falls Health Complex effective October 1, 1997

Jenny looks forward to welcoming both new and former patients. Physiotherapy treatments are covered by Blue Cross, AutoPac, WCB, DVA and many other private insurance companies. Please call to book appointments. Please note change of telephone number effective October 1, 1997.
204-367-4811

the VOICE Subscriptions

\$25.00 (plus PST & GST)

BOX 4000
PINE FALLS, MB
R0E 1M0
204-367-4466

<p>COMPTE JEUNESSE (12 à 17 ans)</p> <p>Intérêt payé mensuellement</p> <p>Sans aucun frais</p> <p>10 retraits gratuits par mois</p>	<p>COMPTE ETUDIANT (18 ans et +)</p> <p>Carte Multi-populaire gratuite</p> <p>Carte VISA étudiante</p> <p>Prêts aux étudiants</p>	<p>YOUTH ACCOUNT (12 to 17 years)</p> <p>Interest Paid Monthly</p> <p>No Administration Fees</p> <p>10 Free Withdrawals Monthly</p>	<p>STUDENT ACCOUNT (18 years +)</p> <p>Free Multi-populaire Debit Card</p> <p>Student VISA Card</p> <p>Canada Student Loans</p>
---	---	---	---

La Broquerie 424-5238 Lorette 875-2791 Richer 422-8227 Saint-Georges 367-3254 Sainte-Anne 422-8896 South Junction 437-2345

Sports

Southeast Blades developing loyal fans

by Charles Norman

Only three games into the season and Blades fans are already outnumbering the opposition in away games.

The Southeast Blades played their first game of the season against Dauphin last Friday in front of more than 500 fans.

On Sunday, in Selkirk, and Monday in St. Boniface Blades fans outnumbered home team fans at both games.

It's a young team. The ros-

ter includes 19 rookies and only 5 veterans, which goes a long way to explain why the blades lost 6-0 to Dauphin in their first game. Dauphin's line up is the other way round, with 19 veterans and 5 rookies.

But, according to Paul Guimond, "That doesn't mean we were out played, they got the breaks."

"Three of our Defencemen were kicked out of the game - that put a kink in our defence," He said.

Guimond said there were

penalties for fighting and two major penalties, one of them for hitting from behind. Four of Dauphin's goals were the result of power plays.

"We're an expansion team, our first year will be building a team," Guimond said. The team is already starting to come together. The Blades lost their second game to Selkirk with a credible 6-3 against an experienced team. In their third game, against St. Boniface, the Blades were ahead at the beginning of the third period. In the final minute the score was 4-3 for St. Boniface. The blades pulled their goalie, and St. Boniface scored into an empty net. Final score was 5-3 for St. Boniface.

The Blades have six local players. Clayton Fontaine recently acquired from an Alaskan team. Clayton, who is from Sagkeeng, heard of the Junior A team here and asked to be released. He plays defence.

Another Sagkeeng player is forward Chris Fontaine, who played for Notre Dame in Saskatchewan last year. There are three Pine Falls players: Ray Grenier, and Lance Dube, both goalies, and Randy Nault, forward. The sixth local player is Jay Usackis, defence, from Lac du Bonnet

Cubs lose two straight to Mariners

Sagkeeng drops two close games, hand title to Mariners

A great turnout of spectators from Sagkeeng and Powerview came out to Charlie Krupp stadium to witness the final two teams battle for the Winnipeg Fastball League title on Tuesday, September 9th.

The Selkirk Mariners won the first game on Monday by a close score of 3-2. This win put them ahead of the 4th place finishers (Cubs) by one game. Excellent pitching from both clubs and a few key hits is what decided the results of this very competitive and strategic game. The Mariners won this game in the bottom of the 9th inning when a Mariner player singled into right field and scored his teammate from 2nd base, thus bringing them one game closer to the league title.

Tuesday's game (Sept. 10th) was also very exciting and nail biting as the Mariners capped off another close finish by a score of 4-3 in extra innings and captured the Winnipeg Fastball League Championship. Selkirk team took an early lead in the top of the first inning and scored three runs which was all they earned until the 8th in-

ning. Where they scored the game winner by driving a shot to left field and scoring a runner on third.

Cubs 2nd baseman Todd Guimond got his 6th home run of the season when he blasted a two run shot over the left field fence in the bottom of the 1st inning and brought in team-mate Roger Montour to cut the lead to 1. Centre fielder Warren Courchene made a great diving play when he prevented a Mariner from scoring to get the third out. The Cubs tied the game at 3 when Mike Guimond drove a solid hit up the middle and scored Todd Guimond from 2nd base. Cubs could have won this game but Harry Guimond was picked off while attempting to score from third base. The Cubs had players on base and in scoring position but were unsuccessful in bringing them in.

Sagkeeng Cubs would like to thank all spectators and contributors for their generosity and support. Reaching the finals after a six year layoff from fastball is quite an achievement for the club. We hope to see you all out at the ball parks next season.

MINOR HOCKEY MEETING

Sept. 30/97 7:00 p.m.
Pine Falls Curling Rink

Help us make Minor Hockey all that it can be!

"All Executive, Coaches, Managers, Asst. Coaches & all interested parents.

AUTOMOTIVE CREDIT HOTLINE CARS-TRUCKS-VANS

GUARANTEED APPROVAL

WE SPECIALIZE IN FINANCING PEOPLE WITH BAD OR NO CREDIT WE CAN HELP YOU!

LOW MONTHLY PAYMENT PLAN

OUR VEHICLES ARE AVAILABLE TO OUR CLIENTS ONLY

CALL OUR CREDIT HOTLINE FOR PRE-APPROVAL

IF YOU'RE FROM OUT OF TOWN WE'LL PAY YOUR EXPENSES OR FLIGHT DOWN

AUTOMOTIVE CREDIT HOTLINE
1-800-678-4341 or 224-8696

EMPOWER SCHOOL

1 Oak Street, Pine Falls, MB

IS NOW OFFERING THE FOLLOWING

Evening Business and Computer Courses:

- Accounting Principals
- Computerized Accounting
- Key Boarding
- Seminar in Business
- Entrepreneurship
- Internet Classes
- Word Processing
- Advanced Word Processing
- Start your own business
- Automated Office
- Software Applications

We also have many correspondence courses available.

For more information please call 367-2495 or 367-4836 (please note: there are no fee's for residents of Agassiz and Pine Falls)

Registration Deadline September 30/97

"Empowering you to a brighter future"



Sports



Pine Falls Paper Kings - 1957 M.A.H.A. Intermediate "A-A" and Western Canada Edmonton Journal Champions

Sports Flashback - It happened 40 years ago.

by George Bayly

In the fifties, the people of Pine Falls thrived on hockey, more specifically, they thrived on their team, the Paper Kings and its stars, both imported and homegrown.

In 1957, after the semi-final play-offs against the Kenora Thistles, the Paper Kings emerged victorious and earned the right to compete against the Kimberly Dynamiters from British Columbia, in the Western Canada Intermediate Hockey Championship series. The best of seven series, which was played on neutral ice at the Olympic Rink in Winnipeg, attracted a lot of media attention and was closely covered by the Free Press Sports Editor, Ralph Bagley.

In the first game on April 17, the Paper Kings got off to a good start by defeating the Dynamiters by a score of 8-4, with 4 of the goals coming in the first period. In attendance at the game was the Chicago Black Hawk scout, Tiny Thompson, a

four time Vezina Trophy winner with the Boston Bruins.

On Thursday, April 18, the Paper Kings again won the day with a 6-3 victory over the B.C. squad. The big production line was Billy Boivin, Murray Balagus, and Art Harris which tallied 10 points: Boivin had 2 goals and 2 assists, Balagus 1 goal and 3 assists, and Harris 1 goal and 1 assist.

Game 3 on Friday night saw Kimberly ahead by a score of 1-0 in the first period when Tommy Marshall scored after being set up by Bob Seguin. The score remained tied at one until the third period when Murray Balagus notched the winner with

a screened shot at 3:33. Woody Woods scored the clincher with passes from Joe Reichart and playing coach Ken McKenzie. Both goal tenders were outstanding as Guay made 30 stops and McLay blocked 37 shots from Kimberly. Ralph Bagley of the Free Press said: "Both teams came up with a hard-hitting and crowd-pleasing display of hockey Friday night."

On Saturday, April 20, the Pine Falls team captured the Western Canada Intermediate crown, completing a four game sweep with a 2-1 win. In a hard-hitting game in which the Kimberly team refused to give up, they forced the Pine Falls squad

to play their best defensive game of the series. It was the Kings 12th straight win after losing the first 3 play off games to Dauphin. Bob Seguin opened the scoring with a hard screened shot at 5:15 of the first period. at 15:28, Gordon Andre of the Dynamiters tied the score, also with a screened shot. The winner came at 2:12 of the Third period when Chuck Hubbard's shot from the blue line was deflected past McLay by Murray Balagus. Up to the final buzzer, the Dynamiters held the edge in play, but Bobby Guay was so sharp in the Pine Falls net.

After the game, Captain Joe Reichart accepted the Edmonton Journal Trophy from Harry Foxton of Portage la Prairie, chairman of the Western Canada Intermediate Hockey League.

The large contingent of fans from Pine Falls were thrilled to watch their team become the 4th Manitoba team to win the Edmonton Journal Trophy. The manager of the Pine Falls team was Jimmy Desilets, owner of the Pine Falls Garage and deal-

ership, and the trainer was Stan Powell, who had been a Canadian Boxing champion in the Armed Forces.

The Free Press was full of top headline stories and many play action photographs which found their way into scrapbooks as mementos of that memorable hockey series. Who will ever forget the heads up style of Joe Reichart, the speed and hard shot of Bob Seguin, the magic stick handling of Bill Boivin, the hard-hitting of ex-NHL defenceman Bill Juzda, the spectacular blue line hits of defenceman Chuck Hubbard, or the dare-devilish goal tending of Bob Guay?

Later in the year, Bob Seguin, son of pioneer resident Leo Seguin, headed for England where he played for the Harringay Racers of the English hockey league.

Everyone who watched and followed the hockey of that era can be very grateful to players and all those associated with the team for those many great moments in Pine Falls sports history.

Century 21
Sun Country Realty

268-2011
1-800-854-8148

Serving
Northeastern
Manitoba

FOR SALE



NEW LISTING
Beautiful 1,730 sq. ft. 3 bedroom bungalow on 39.64 acres, very well maintained home with brand new windows, 2 bathrooms, double attached garage that is currently used for family room, detached single garage, small pole barn and easy commute to Powerview or Lac du Bonnet. Located on Hwy. 11 just north of Great Falls. Priced to sell at just \$99,900. Contact Reg Black.



PRICE REDUCED LEISURE FALLS
No reasonable offer refused for this property at Leisure Falls. Very private 85 x 245 lot, 768 sq. ft. 3 bedroom cottage with wrap-around deck, guest cottage, gazebo, storage sheds and more. Just \$27,500. Contact Reg Black.



GREAT HOBBY FARM
Located in the Gull Lake area. Total of 118 acres, mostly cultivated. Well maintained 3 bedroom, 1 1/2 story home. Newer double attached garage, insulated and heated, also has 28 x 50 workshop with 12' ceilings, insulated and heated, numerous outbuildings. Asking \$99,500. Contact Greg Crispin.



UNLIMITED OPPORTUNITIES COMMERCIAL OR RESIDENTIAL
Former lumber yard operation, now??? Over 1300 sq. ft. showroom or home, 2 double attached heated garages or workshops, over 6,000 sq. ft. cold storage building. All on 56 sub-dividable highway acres. Property can be split four ways. Purchaser can buy some or all for just \$64,900. Located on Hwy. 11 near 307. Contact Reg Black.

PUT THE POWER TO WORK FOR YOU

Each office is independently owned and operated. ® and TM registered trademarks of Century 21 real estate corporation used under license.

Thank You...

Minor Hockey would like to thank Fay Berthelette for donating her time to take all the Registration for Minor Hockey on September 10 & 11th.

Thank you once again.

LATE REGISTRATION FOR MINOR HOCKEY Until Oct. 1st/97
Call 367-8968
Ask for Fay Berthelette

Agassiz School Division No. 13 SNOW CLEARING TENDER

SEALED tenders will be received by the undersigned until 12:00 noon, October 5th, 1997 for removal of snow for the 1997-98 season from parking lots and driveways of all schools in Agassiz School Division No. 13.

Specifications and tender forms are available at the office of the Secretary-Treasurer, 75 Fifth Street, Beausejour, Manitoba during regular office hours, Monday to Friday.

TENDERS will be accepted on individual schools or the complete group of schools.

Lowest or any tender not necessarily accepted.

Please mark envelope "Snow Clearing Tender"

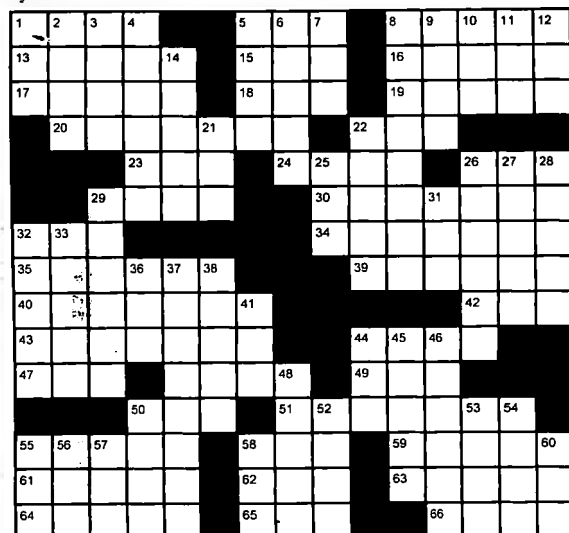
Glen Hirst
Maintenance Supervisor
Agassiz School Division No. 13
Box 1206
Beausejour, MB R0E 0C0
September 19th, 1997

the
VOICE
PHOTO
COPIES
10¢
FAXING
\$1

Relax

THE VOICE WEEKLY CROSSWORD

by Aaron Minvielle



- 1. Russian Sea
- 5. "Welcome" locale
- 8. "Blind Mice"
- 13. Tibetan holy men
- 15. Spanish gold
- 16. Annoys
- 17. Overact
- 18. Poetic contraction
- 19. Column type
- 20. Avert
- 22. Bit
- 23. After taxes
- 24. Paradise
- 26. Armed conflict
- 29. Sicilian sight
- 30. Swell
- 32. Peace, to Brutus
- 34. Curlers
- 35. Eliminated
- 39. Moses' parting?
- 40. Eased up
- 42. Asian Holiday
- 43. Covered a hole
- 44. Rages
- 47. Almost grds.
- 48. Yemen's capital
- 50. Summer quencher
- 51. Infection fluid
- 52. Mid-Eastern Empire
- 56. Ancient British settlers
- 59. Charlemagne's Realm; abbr.
- 60. Quebec premier Levesque, et al.
- 62. Plus
- 63. Actress Thurman
- 64. Mother of Pearl
- 65. Ogles
- 67. Inert gas

- 21. Airport abbreviation
- 22. Pavarotti for one
- 25. German article
- 26. Takes by force
- 27. Concur
- 28. Took one's seat again
- 29. Uplifts
- 31. Ancient
- 32. Criminals sl.
- 33. Behind
- 36. Cul de
- 37. Uses up
- 38. Titles or acts
- 41. Ike's initials
- 44. Lard
- 45. Decorate
- 46. Abase
- 49. Means
- 51. Equal
- 53. Orange pekoes, for example
- 54. Teen's concern
- 55. Reviled Emperor
- 56. Tokyo airline letters
- 57. Employ
- 58. Literary monogram
- 59. Tint
- 61. Ottawa V.I.P.

Last week's answer

P	O	T	P	O	E	T	S	T	A	B	L	E
A	L	A	A	N	V	I	L	E	B	S	E	N
D	E	N	I	C	E	A	B	E	E	A	D	
K	A	N	E	A	V	I	D	I	R	E		
A	R	A	B	S	P	E	D	B	O	N	D	
N	A	R	C	T	A	P	E	C	A	W		
O	D	D	R	I	S	E	A	L	W	A	Y	S
S	A	T	E	C	H	N	I	C	A	L	E	L
E	R	A	S	E	S	D	R	A	M	M	A	E
B	A	D	M	A	I	D	H	E	R	D		
S	T	A	R	B	A	G	S	M	O	A	N	S
A	R	T	P	A	G	E	T	E	E	N		
N	E	S	I	G	N	S	O	W	D	I	D	
A	S	M	A	D	T	A	M	E	D	R	A	N

- DOWN**
- 1. Pub quaff
 - 2. Approach
 - 3. God of Love
 - 4. Hidden
 - 5. Selena's Realm
 - 6. Glacial ridge
 - 7. Rocky peak
 - 8. Geometrical shape
 - 9. Robin
 - 10. Tin Tin
 - 11. Inventor Whitney
 - 12. Comp. key
 - 14. Lucky number

CRYPTIC PUZZLE

Each letter represents another letter in the alphabet. See if you can break the code to figure out the famous quotation

UGZ MZTNUG KW P WJMD V GKAMO QZ OJLZRUME
 LZMPUZO UK UGZ ZTOALPTRZ KW UGZ GADPT
 QMPOOZL. --PMWLZO GJURGRKRF

LAST WEEK'S SOLUTION
 WE CAN DO NO GREAT THINGS,
 ONLY SMALL THINGS WITH
 GREAT LOVE.
 -- MOTHER TERESA

HOROSCOPE

- ARIES** March 21 - April 19
You have recently crossed paths with a person that may prove to be a helpful guide. Try not to read into a relationship that may develop; it will only lead to disappointment.
- Taurus** April 20 - May 20
You are not taking care of yourself as well as you would take care of others. This could lead to a health concern which is preventable. Take advice you normally give others.
- GEMINI** May 21 - June 20
An inspiring moment occurs when you open up to a close friend or relative this week. It is moments like these that give you creative energy to do the things you love most.
- CANCER** June 21 - July 22
Concern or worry you had recently about your partner will pass over this week. Keep communication lines open to come to quick resolutions. Hold your ground.

by Millie Khan
 (September 25 - October 2)

- LEO** July 23 - Aug. 22
Much is happening around you but you wisely choose to stay out of issues that do not concern you. Smart move but requires a lot of effort to hold your tongue.
- VIRGO** August 23-September 22
Things are balanced for you this week. If it isn't broken why fix it? Remaining organized will be advantageous as work responsibilities are changing soon.
- LIBRA** Sept. 23 - Oct. 22
It is always important to be fair but you often forget to be fair with yourself. Your partner will adjust as you meet your own needs; after all have you not acknowledged their needs?
- SCORPIO** Oct. 23 - Nov. 21
Your focus is intimate on strong relationships. As you invest yourself deeply try to see it from the other person's point of view. Don't jump the gun.

- SAGITTARIUS** Nov. 22-Dec. 21
People are asking where you've been. Whether it was working hard or playing hard you are enjoying yourself either way. A distant friend will be contacting you in a surprising manner.
- CAPRICORN** Dec. 22 - Jan. 19
Things are at an even pace early next week but an issue in the family will pick up the pace to a level you are not quite prepared for. Early detectors may help so watch for them.
- AQUARIUS** Jan. 20-Feb. 18
Your busy schedule is starting to catch up with you. When was your last vacation, do you remember? Consider something quiet and maybe even by yourself.
- PISCES** Feb. 19 - March 20
A relative or very close friend is feeling comfortable in sharing a difficult problem. Try your best to not get caught up in their emotions. A relative or very close friend is feeling comfortable in sharing a difficult problem. Try your best to not get caught up in their emotions.

Classifieds

the VOICE CALL 367-4466
TO PLACE YOUR CLASSIFIED AD

Real Estate **Real Estate**

REAL ESTATE AUCTION
CANADIAN AUCTION GROUP
Opportunity is Knocking in Winnipeg, Manitoba!
FRIDAY, OCTOBER 3, 1997 AT 12 NOON
 Auction Location: C.A.G. Winnipeg, 1-1/2 miles north of Perimeter on Hwy. #7
 • Recreational/Retirement Home Lots • Rental & Retail Properties
 • Commercial Properties • Residential Properties • Development Land
 Call 1-800-510-8300 to speak to an auction representative.
 For FAX info call 1-888-766-9990 Box #102.
 Web: www.cag.ca/rewinnipeg.shtml
 Email: cagauction@aol.com

Cleaning
Mrs. CEE'S Cleaning Service
 Tired of all that cleaning
 Call Mrs. Cee
 By day, week, by-weekly
 or monthly
 Reasonable Rates.
 For further information call
754-8388

Memoriam
 In loving memory of
Cameron Frederick
 who passed away
 Sept. 14, 1992
 To know we never said
 goodbye.
 Will always bring regrets.
 But hearts that loved
 you dearly.
 Are the ones that won't
 forget.
 Your memory is our
 keepsake.
 With which we'll never part.
 God has you in His keeping.
 We have you in our hearts.
 Ever Remembered
 Ever Loved.
**Sara, Jackie,
 Mom & Dad**

For Sale
 Great potential 75 acres of beautiful recreational property with 1100 square foot home. Corners Highways 12 and 304, \$99,500. Private Sale 1-204-895-1072. 16xinv-11

For Sale
 HOUSE FOR SALE
 24x32R., 2 bedroom bungalow, 7 Louise Street, Powerview. Lot size 82x268 - \$28,000.
 Call 397-2909 or 367-2276. 4xinv-4

For Sale
 HOUSE FOR SALE
 24x32R., 2 bedroom bungalow, 7 Louise Street, Powerview. Lot size 82x268 - \$28,000.
 Call 397-2909 or 367-2276. 4xinv-4

Help Wanted
 Dancing Blades Figure Skating club needs certified Can Skate Coaches. Contact Bernice 367-9185 2xinv-2

Auctions
MORDYCK AUCTIONS Vehicle and equipment sale Keystone Centre, Brandon Saturday September 27, 10:00am. Consignments welcome. Mr. Duggs: 1-204-229-5326, Office 1-800-899-2415.

Business
COLLECTCASH Coke, Pepsi, Hostess, M & M, Cadbury, etc. Restock established unique vendors in your area. No selling, full-time, part-time. Minimum investment \$13,980. 1-800-546-2799 (24 hours). Member B.B.B.

TRAVEL AGENCY FRANCHISE - discover why Travel Professionals International is Canada's ONLY way to enter the Travel Business. Full-Time, Part-Time, home based, or storefront. Investment \$15,000. Financing available! 1-800-799-9910.

EARN 5-10K PER MONTH! Beginning your 1st month. Will train. Home-based. Not MLM! Call toll free 1-888-561-3072. 2 min/message.

GREY HAIR - No Hair - Are you tired of living on half the money you need? Call this Grey Hair to fix that problem. Call Doug: 1-800-820-0699.

AMAZING FACT. The Internet will grow by 2,700% in 24 months. Earn up to \$15k/month with Canada's fastest growing Internet Franchise. Full training. Investment required. 1-800-678-7588.

AUTO REPAIR BUSINESS with annual sales of \$680,000 in Thompson for sale. Price is \$80,000 including equipment, furniture and vehicles. Building with 10 stalls to lease. Inventory to be negotiated. Opportunity to get into business for yourself. Owner retiring. Contact Brian at 1-204-677-5270 for more information.

GREAT CANADIAN Dollar Store franchise opportunity now available in your area. \$55,000. -\$60,000 investment (including stock). P.O. Box 825, Duncan, British Columbia, V9L 3Y2. Fax: 1-250-748-5096.

DIGITAL SATELLITE interactive TV licensed in Canada - 100 Channels in U.S.A. 165 channels. Earn Residuals on usage and shopping. Toll Free - 1-800-859-0729.

Careers
THE PAS MERCHANT requires full time experienced flooring installer. Excellent earning potential offering competitive compensation and benefits. Call Tim at West-Man Human Resource Solutions. 1-204-727-0008.

Career
WEST-MAN HUMAN Resource Solutions is currently seeking skilled individuals for sales, marketing, and management positions. For more information call Tim or Lori at 1-204-727-0008.

Career Opportunity
AWARD WINNING Weekly Newspaper requires a sports reporter/editor immediately. Full benefits, medical, dental, and pension. Apply with resume to: The Dauphin Herald, Attention: Brent Wright, Box 548, Dauphin, Manitoba, R7N 2V4 or by Fax: 1-204-638-5709.

Career Training
YOUR OWN health business. American Institute of Natural Sciences offers Home Study Diploma Courses in Health, Business Nutrition, Aromatherapy, Magnetic Therapy, Astrology, Alcohol & Drug Counseling. Many more. Free prospectus. 1-888-516-1212.

COMPUTERS. No previous computer experience necessary. Exciting opportunities now available in computer programming. We will train suitable applicants. Call CMS toll-free 1-800-477-9578.

BOOKKEEPING AND Income Tax courses! Learn Income Tax Preparation and Bookkeeping by correspondence. Earn your certificate now. For free brochures, no obligation. U & R Tax Schools, 1345 Pembina Highway, Winnipeg, Manitoba, R3T 2B6. 1-800-665-5144, over 20 years of tax training experience.

COMING EVENTS
INTERNATIONAL GOALTENDERS School sessions, Morris, Manitoba, October 17 - 19; Yorkton, Saskatchewan, October 10 - 13 & November 7 - 9. Call IGS, Box 1605, Yorkton, Saskatchewan. Fax: 1-306-786-6685. toll free 1-888-782-3400.

Education
HELI-LOGGING! Men and women - train for an exciting high-paying career in the forest industry! Qualified instruction in rigging practices, level 1 first aid, fire suppression, etc. I.H.L. Training Institute Ltd. 1-250-897-1188.

Employment
HI QUAL MANUFACTURING. a leader in Agricultural Manufacturing located on Highway #15 at the Perimeter requires production workers and welders. Welding experience an asset. Please apply directly.

Employment
ADVERTISING MANAGER required for the Weyburn Review. Must have five or more years experience in sales. Must be very organized and a good communicator. Successful applicant will be on salary plus a performance based commission. Complete benefits package available. Please send resume in complete confidence to: Darryl Ward, Publisher, Weyburn Review, Box 400, Weyburn, Saskatchewan, S4H 2H4.

SUNSHINE VILLAGE SKI resort. Banff, requires enthusiastic, well presented, reliable, customer service staff for all positions. Reply: Box 1510, Banff, Alberta, T0L 0C0. Fax: 1-403-760-8271.

PARTS PERSON - Jobber store located 2 1/2 hours N.E. of Edmonton. Minimum 5 years experience. Salary 30 - 36k plus benefits and performance bonuses. Only aggressive and organized need apply. Send resume: BTB, Box 306, Lac La Biche, Alberta, T0A 2C0.

BROADCASTING RECORDING Engineer. No experience required, on the job training. In local recording studios, Radio/TV stations. Part-time nights, weekends. Free video, CDRom. 1-800-295-4433.

JOHN DEERE dealership requires: Service manager, five years AG/HD experience, \$43,200 - \$50,000, with commission. Shop foreman, five years AG/HD, JD experience an asset. \$18.30 - \$20./hour. Resume: 1-403-753-2282.

HELP WANTED. Assistant Baker for busy bakery in West Central Saskatchewan. Full-time position, 45 hours/week. Must have experience working in independent full time bakery. Hours of work: 1 a.m. - 9 a.m., Monday through Saturday. Starting wage \$2000 per month. Apply to: The Kindersley Bakery, Box 2049, Kindersley, Saskatchewan, S0L 1S0. Phone Cliff at 1-306-463-3190 or fax 1-306-463-4922.

For Sale
RAILWAY TIES. Top Quality. Delivery can be arranged. Call Harold at 1-204-848-2552, Minty's Moving Ltd., Onanole, Manitoba.

SAWMILL \$4895 SAW LOGS INTO BOARDS, planks, beams. Large capacity. Best sawmill value anywhere. Free information 1-800-566-6899. Norwood Sawmills, R.R. 2, Kilworthy, Ontario, P0E 1G0.

Classifieds

For Sale

1928 BUICK MODEL 2847 S. Good condition, best offer! 1-104-734-2184; 1-204-734-4782.

MOBILE HOME and two bedroom porch, takeout building, self serve canopy, restaurant equipment, two acres paved property, compound fence, motor home, 1-ton truck. 1-204-345-6263.

USED CN TIES, in bundles of 25. Located at Hadiken Concrete, 101 Ditch Road in Swan River, Manitoba. Phone: 1-204-734-3459 for more information.

NEW MINI DISH. 100's of channels available. 3 month's free movies, sports, learning channels, cartoon network, music videos and much more. Call Bill Satellite-Hus, 1-204-779-7842.

NOMONEYDOWN. Complete computer package. Specially designed for home, business, children's education. Low monthly payments. Internet ready. You've put it off long enough. 1-888-855-5527.

FALL SPECIALS on windows, patio doors, steel siding and more! Inquire about steel entry and garage doors. Call G.N.T. Distributors, Cartwright, Manitoba, 1-800-653-7551.

RECATALOGUE, craft supplies, low prices, 85 pages. Mail request: Cynthia Craft, R.R. #3, High River, Alberta, T1V 1N3. Dry flowers, baskets, silk flowers, bushes, pearls, wedding, nutlin, plush, eucalyptus, wheat, abaca, angels, Christmas items, wicker, wreaths, mini baskets, Spanish moss, Raffia, tyrofoam, glue, craft kits, hats, music buttons, candles, potpourri oil, magnets, doll hair, paper twist, laces, curling craft, vied ribbon, birds, greenery.

Help Wanted

WANT EXTRA MONEY selling C & M Gifts' Unique Line of toys and gifts. Call 1-519-258-905, Fax: 1-519-258-0707 to receive free catalogues and information about this wonderful opportunity...

Houses

WANTED FOR MOVING: 2000 plus square foot, older 2-3 storey character home. Finder's Fee. Phone Pam or Dave (Collect) at: 1-204-822-6859 days, 1-204-822-6264 evenings.

Travel

WINNIPEG WEEKEND Rate \$56/night. Pool, sauna, whirlpool, family restaurant, lounge available. Close to shopping, sights, sports, Airport. FREE parking. AIRLINER INN, 1740 Ellice, 1-800-665-8813.

Help Wanted

Arnold Bros. Transport. YOU WANT WHAT? Good miles; home time; family life; career; good equipment; assigned trucks; fair pay; single or team work; general freight or machinery work? Full-time or Part-time, company or operator. YOU HAVE; 2 years Class 1 experience! A good abstract! YOU NEED TO CHECK OUT ARNOLD BROS. TRANSPORT! Call today for no obligation brochures or to arrange a personal interview. Recruiting (Winnipeg) 1-800-665-9018 or 1-204-253-3323. Visit our www.arnoldbr.com

CANADIAN WASTE SERVICES INC. is currently seeking energetic hardworking reliable candidates to work in its residential programs. The positions available are in both Winnipeg and Portage La Prairie. Requirements: Class 5 air brake endorsement, (training available for suitable applicants). Clean drivers abstract. Submit resume and copy of abstract to: 70 Paramount Road, Winnipeg, Manitoba, R2X 2W3 or Fax: 1-204-694-7007 Attention: Residential Operator. No Phone Calls Please.

SPRINGHILL FARMS hog processing plant in Neepawa is inviting applications for employment on the production floors. This is non-seasonal work, 5 days per week. Meat cutting experience would be an asset but not a requirement. For further information and application phone: 1-204-476-3393.

FOCUS TOYS NEEDS individuals in MANITOBA. Over 300 toys and crafts. 70% under \$15.00!! Home parties and catalogue sales. Canadian Company. 1-800-361-4587 Extension 9346.

VRIDEN RECREATION and Watersports requires a sales representative. Applicant to be self-motivated and must have interest in boating, snowmobiling and ATV's. Sales and financing experience a definite asset. Apply in person or send resume to: Box 2458, 421 King Street East, Virden, Manitoba, R0M 2C0.

Personal

HEAVENLY PSYCHIC 1-900-451-3783. \$2.99/minute. 18 plus, 24 hours. Daily Horoscope 1-900-677-7770. Flat Fee \$5.00.

Steel Buildings

FUTURE STEEL BUILDINGS. S-Series Straightwall 30'W x 40'L \$6918. 35'W x 50'L \$9034. Complete with Sliding doors. Freight and Taxes extra. For Free Brochure call: 1-800-668-5111 ext. 422.

Miscellaneous

HARDWOOD FLOORING!! Buy Direct and Save. Huge stock of oak, maple, birch,.... Pre-finished or unfinished. High Quality at low prices, call: CANOAK FLOORING. 1-204-353-2559, Elie.

1986 ESHLAND WOOD GUIN - Biomass/coal/sawdust/wood fired boiler. Suitable for pressurized steam or water heat. Low maintenance. 96% efficient. Automatic gas back up. Excellent condition. Was \$30,000 new, first \$6,500 takes it. Call Ralph 1-204-325-9962 or 1-800-665-0623.

DISCREET BOUTIQUE, 317 Ellice Avenue, Winnipeg, 1-204-947-1307, Toll free 1-800-247-0454. We carry Lingerie, oils, lotions and 10,000 more items. http://www.discreet.mb.ca

\$1500 WEEKLY mailing circulars from your home. Send S.A.S.E. to Box 3185, Fort Saskatchewan, Alberta, T8L 2T2.

Opportunity Knocks

INCREASE COVERAGE. Run classified ads in Manitoba's community newspapers. Very cost-effective. High readership. JUST \$150 FOR 327,000 CIRCULATION in 50 community newspapers throughout Manitoba. Phone us for details or call: 1-800-782-0051. BONUS: Your classified ad is put on our website (mca.com) FREE. ** ANY 2 MONTH PERIOD. Book 3 classified ads and get the 4th one FREE! Offer expires December 31, 1997. ** MANITOBA COMMUNITY NEWSPAPERS ASSOCIATION Fax: 1-204-947-1919.

Personal

HEAVENLY PSYCHIC 1-900-451-3783. \$2.99/minute. 18 plus, 24 hours. Daily Horoscope 1-900-677-7770. Flat Fee \$5.00.

Steel Buildings

FUTURE STEEL BUILDINGS. S-Series Straightwall 30'W x 40'L \$6918. 35'W x 50'L \$9034. Complete with Sliding doors. Freight and Taxes extra. For Free Brochure call: 1-800-668-5111 ext. 422.

Travel

WINNIPEG WEEKEND Rate \$56/night. Pool, sauna, whirlpool, family restaurant, lounge available. Close to shopping, sights, sports, Airport. FREE parking. AIRLINER INN, 1740 Ellice, 1-800-665-8813.

The Voice CLASSIFIEDS
\$4.50 for the first 25 words, 15¢ per additional word. Classified advertising must be paid prior to publication.
Be sure to check your advertisement upon first publication. The Voice cannot be held responsible for subsequent errors in advertising.

Body Wise
(Oriental Massage Centre)
Zen Shiatsu
Tui Na
Acupuncture
Chi Massage
Ayu Yoga
Jin Shin
Reflexology
Mary-Ann Mitchell
Certified Acupressurist
(204) 756-3234
Manitou Lodge
Pine Falls, MB
R0E 1M0

Bruce Carlson
★
• FLOOR CARE • CARPET AND UPHOLSTERY CLEANING • DAILY, WEEKLY OR MONTHLY RATES • MAID SERVICE AVAILABLE
204-367-2125

MONA (TOUGAS) HODGSON
YOUR NORTHERN CONNECTION!!!
Career Change - Vacationing Retiring??
I can help you relocate in or around Winnipeg, or I have several Businesses, Executive Country Homes on small acreages, Cottages, and Building Lots all on or near the Eastern shores of Lake Winnipeg and/or Lake Manitoba.
ROYAL LEPAGE
204-989-6000

Kottage Kountry Windows
Quality Custom PVC Windows
Aluminum Storm Windows
Sales, Service & Installation
Sealed Units Glass Screen
Elie Lowing FREE ESTIMATES 1-204-754-3020

WATER TOWN INC.
Lac du Bonnet, MB
204-345-6663
MERCURY OUTBOARDS ALUMACRAFT

M/M ELECTRIC LTD.
Residential Commercial Industrial
Construction and Maintenance
Bus. 345-9897
Res. 345-1928
Service Upgrades
Electric Motor Repair & Maintenance
BOX 1863, LAC DU BONNET, MB R0E 1A0

Stewart's Memorials
Monuments & Markers, Granite & Bronze
Grave Covers - Inscriptions
Visit our Showroom, 317 N. Lac du Bonnet
PHONE ANYTIME 204-345-2644
SEE CARPET BY COLOUR
VINYL & REMNANTS
Commercial - Residential
Adjoining Stewart's Memorials
Highway 317 N. Lac du Bonnet
PH. 345-2644

Business Directory

Lloyd Emberly
Esso Sales Agent
Lac du Bonnet
Bus. 345-2285
Res. 345-6239

Pretty Puppy
Professional Dog Grooming
For Your Pet
By Appointment - Phone 345-8848
Grooming by Appointment

Fran's Accounting
28 McDougall Ave. St. Georges
ACCOUNTING SERVICE
Bookkeeping, sales records, payrolls, audits, financial statements.
INCOME TAX RETURNS
Farm, personal, business, and corporate returns professionally prepared.
Box 90, St. Georges
367-8756

DR. ARNOLD ANDERSON
LAB ON SITE
Optometrist
Contact Lenses and Eyeglass Fittings
MANITOU LODGE PINE FALLS
367-2390
Monday - Friday
9:00 a.m. - 12:00 noon & 1:00 p.m. - 5:00 p.m.
Examinations done on Thursday

Your Business Here!

WARREN D. BESEL
ATTORNEY AT LAW
Full Time Office 1980
1 Bridge Lane, Lac du Bonnet
Mon - Fri 9-5
In-home consultation on request
345-8145

KEN'S EAVESTROUGHING
Continuous Eavestroughing
Fascia • Soffit • 12 Pre-painted Colors
4 Inch • 5 Inch
FREE ESTIMATES
KEN DANWICH (204) 756-2709

LORRAINE'S TRAVEL
KLARA MESZAROS
Travel Consultant
PHONE:
Bus: 345-8185 Fax: 345-2013
P.O. Box 790
Lac du Bonnet, Manitoba, Canada R0E 1A0

ADRIAN TIRE
Dedicated to customer satisfaction!
Located at Highway #502
Lac du Bonnet
ATV & TRAILER TIRES
• Passenger
• Light Truck
• Agricultural
• Forestry
• Commercial
• Truck
Mobile Service
Truck Available
• custom wheel balancing
• computerized wheel alignments
• oil, lube, filter
OPEN MONDAY TO SATURDAY
GOOD YEAR 345-9230

POWerview AUTO SUPPLIES
367-2014
Box 261, Powerview, MB.
AUTOMOTIVE AGRICULTURAL INDUSTRIAL AND WELDING SUPPLIES
Auto Value PARTS STORES
Pine Pharmacy
Pine Falls
Try Your Drugstore First!
Open Monday - Saturday
9:30am - 6:30pm
367-2611
Dispensary 367-2317

Tax Depot
Sandi Duval
Franchise Owner
Income Tax Services
Bookkeeping Services
23 Pine Street, Pine Falls,
Manitoba R0E 1M0
Year Round (204) 367-4244

EINFELD'S BAKERY
Powerview & Victoria Beach
A Continuing Tradition of Fine Quality Baked Goods
STORE HOURS:
Tuesday - Friday
8:00 a.m. - 6:00 p.m.
Saturday
8:00 a.m. - 5:30 p.m.
Don't be disappointed - order ahead
367-8019

GAYNOR FOODS
Selkirk
Independently owned and operated
482-8147

Bryan M. Daten, D.D. DENTURIST
Beausjour
37 - Third Street South
Complete Dentures - Partial Dentures - Refines & Repairs
268-3488
For Any Denture Problems
SEE US FIRST
SATISFACTION GUARANTEED
DAIEN DENTURE CLINIC
ALL DENTAL PLANS ACCEPTED
DVA AND SOCIAL ASSISTANCE
HOURS: Mon-Fri. 9:30am - 5:00pm
Sat. 9:00am - 1:00 p.m.

Family Chiropractic Health Care
Dr. Clinton Esser
Days of Operation
Monday - Saturday
Phone: 367-4858

UNIVERSAL SOUND DESIGN
YOUR MTS MOBILITY CENTRE
For all your in home, car, and commercial audio video equipment & accessories.
All repairs to TV, VCR's & Microwaves.
367-8661
Hours: Tues.-Fri. 4:00-9:00 Sat. 10:00-5:00

Great Falls Foods
Highway 11, Great Falls
367-2976
-OPEN 7 DAYS A WEEK-
See us for your custom cutting and smoking needs, both domestic and wild meat, or supplies for home use.
Having a Social Function???
Call us to look after everything for you
Ask us about delivery
"The House of Quality!"

DARRELL J. TARRANT
CHARTERED ACCOUNTANT
Full-time office at Powerview Agencies Hwy #11
PERSONAL INCOME TAX PLANNING AND PREPARATION - CORPORATE/BUSINESS ACCOUNTING
FINANCIAL STATEMENTS, AUDITS, TAX PLANNING AND COMPLIANCE
Bus: (204) 367-9193 FAX: (204) 367-2845

Las T. Marx Financial Advisor
MIDLAN WALWYN
BLUE CHIP THINKING
Midland Walwyn Capital Inc.
Suite 3003-201 Portage Ave.
Winnipeg, Mb
Toll Free: 1-800-665-6789
Member - CIPF

Wolf Kraft President
Hillside Power Products
Ph. 1 (204) 756-8655
Fax 1 (204) 756-8304
P.O. Box 63, Hwy 59N
Traverse Bay, MB R0E 2A0

THE BROKENHEAD RIVER REVIEW
FOR ALL YOUR ADVERTISING NEEDS IN THE BEAUSJOUR - BROKENHEAD AREA
CALL 1-204-268-4567

DENIS LABOSSIERE Lawyer
Every Second Tuesday at St. Georges Community Centre
Call 925-1900 for appointment

TV-VCR-Audio-Microwave Sales-Service Repairs to all makes
Zenith Panasonic Dealer
Weekly Trips to Pine Falls Area
All Service Guaranteed
Whiteshell Electronics
26 Byng, Pinawa
753-2223

BEST COPY AVAILABLE
UNSUITABLE FOR
MICROFILMING

990 OPPORTUNITY KNOCKS

INCREASE COVERAGE. Run classified ads in Manitoba's community newspapers. Very cost-effective. High readership. **Just \$150 for 327,000 circulation** in 50 community newspapers throughout Manitoba. Phone us for details or call 1-800-782-0051.

BONUS: Your classified ad is put on our website (mcna.com) **FREE**.
Manitoba Community Newspapers Association Fax (204) 947-1919.

999 CLASSIFIED ADS FOR SALE

ANY 2 MONTH PERIOD. Book 3 classified ads and get the 4th one **FREE!** Offer expires December 31, 1997.

Introducing Community Newspapers' New Province-Wide Classifieds Program

Call Your Community Newspaper
or

Manitoba Community Newspapers Association

Fax: 1-204-947-1919

Email: mcna@mts.net

Website: <http://www.mcna.com>

1-800-782-0051



NOTE: The Manitoba Community Newspapers Association (MCNA) and its member newspapers reserve the right to delete any words or phrases deemed by MCNA or a member newspaper to be objectionable, or to refuse to publish any advertisement. MCNA shall not be responsible for any loss or damage to any advertiser or third party resulting from the failure of an advertisement to appear in any or all of the member newspapers or from any error or omission in any advertisement which is published.